

## نص البيان السعودي الفنزويلي المشترك :

# إدانة العدوان العسكري السافر على شعب أفغانستان والتآمر على السلام والأمن والسياسة

## • اتفاق الطرفين السعودي والفنزويلي على ضرورة حل مشكلة الشبهة الأوسط على أساس قرارات الأمم المتحدة

فيما يلي نص البيان

تلبية للدعوة الموجهة من جلالة الملك خالد بن عبدالعزيز آل سعود ملك المملكة العربية السعودية قام صاحب الفخامة رئيس جمهورية فنزويلا الدكتور لويس هيريرا كامبينس بزيارة رسمية للمملكة العربية السعودية خلال الفترة من ٢٦/٢٤ ربيع الأول ١٤٠٠هـ الموافق ١٢/١١ فبراير ١٩٨٠م.

وقد استقبل فخامته والوفد المرافق له استقبالا وديا على الصعيدين الرسمي والشعبي عبر عن العلاقات الوثيقة بين البلدين الصديقين والتقدير الذي تكنه المملكة العربية السعودية لفخامة الرئيس هيريرا للسياسة التي تتصف بالحكمة والتي ينفجها فخامته في تحقيق الاستقرار والتقدم والازدهار للشعب الفنزويلي وللدور الفعال الذي تضطلع به فنزويلا في المجال الدولي بتأييدها قضايا الحق والعدل.

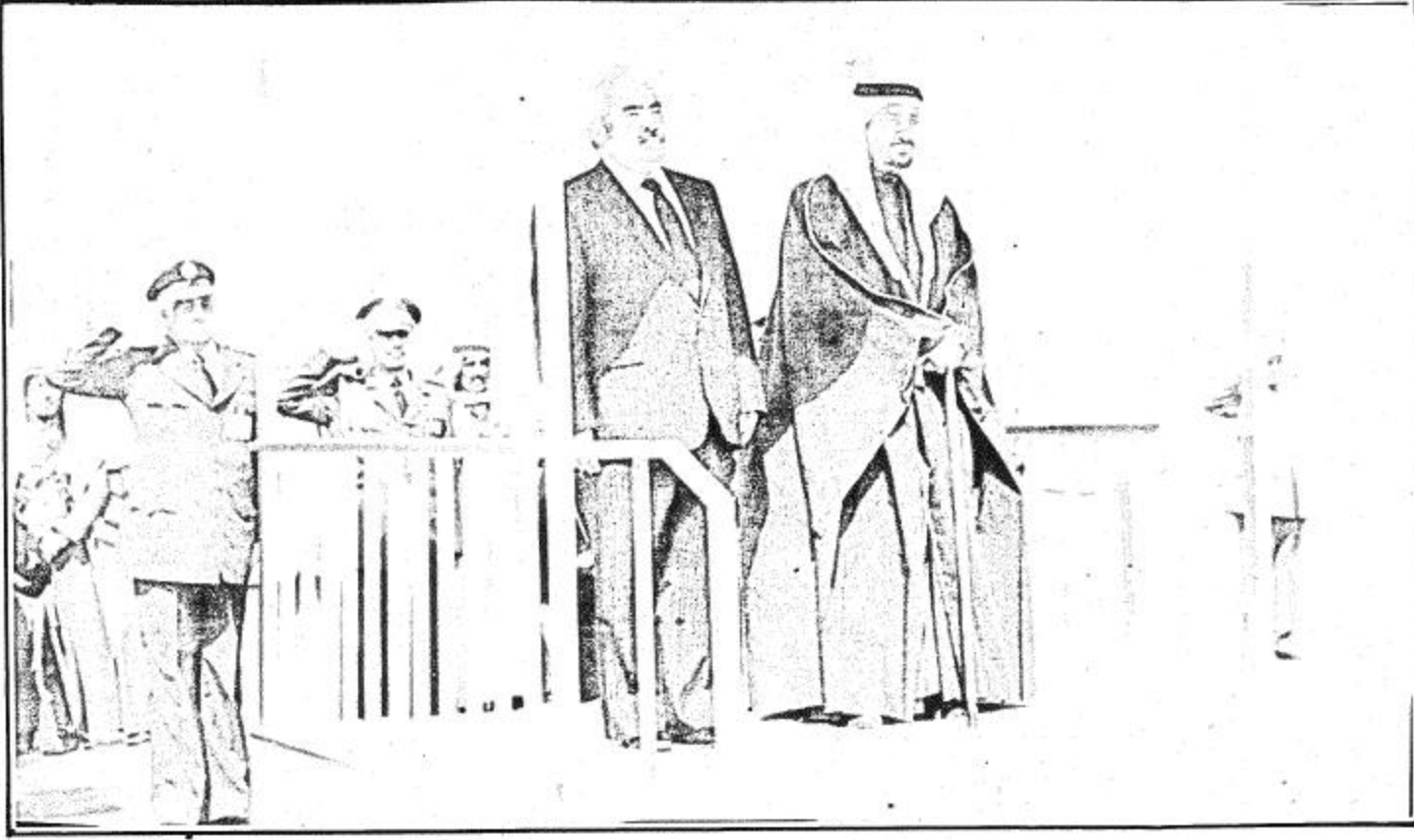
وقد اجري فخامة الرئيس وصاحب الجلالة الملك خالد بن عبدالعزيز مباحثات سادتها روح المودة والتفهم التام وتبادلا وجهات النظر في شتى المواضيع التي تهم البلدين وخاصة العلاقات الثنائية والأمور التي تتعلق بالاوضاع السياسية والاقتصادية العالمية.

الجانب الفنزويلي في المباحثات

- وقد شارك في المباحثات من الجانب الفنزويلي:
- ١/ الدكتور خوسيه البرتوزا ميراثو معالي وزير الخارجية.
  - ٢/ الدكتور ميميرتو كالدروبرتي معالي وزير الطاقة والمنتجات
  - ٣/ الدكتور لوبولدو ويس بريسالو معالي وزير الدولة ورئيس صندوق الاستثمار
  - ٤/ الجنرال لويس رنجيل بورجون معالي وزير الدفاع
  - ٥/ الدكتور خوسيه الخندرو سونيه جوررين السفير الفنزويلي لدى المملكة
  - ٦/ الدكتور مانويل بريس جيريرو مستشار رئيس الجمهورية للشؤون الاقتصادية الدولية
  - ٧/ الدكتور سياستين الجريت رئيس معهد التجارة الخارجية
  - ٨/ الجنرال رفاثيل الفونزو رافارد رئيس مؤسسات البترول الفنزويلي
  - ٩/ الدكتور جيلرمو رودريجيز ايراسو رئيس لاجوفن (بترول البحرية)
  - ١٠/ الدكتور خوسيه مانويل تينو رئيس مجلس محافظي الاوبك
  - ١١/ الدكتور عادل محمد تينو رئيس هيئة التنمية الاقتصادية
  - ١٢/ الدكتور انتونيو كاساس جونزالس مدير مؤسسات البترول الفنزويلي
  - ١٣/ الدكتور لويس مورنو جومس رئيس التسويق في لاجوفن (بترول البحرية)

الجانب السعودي في المباحثات

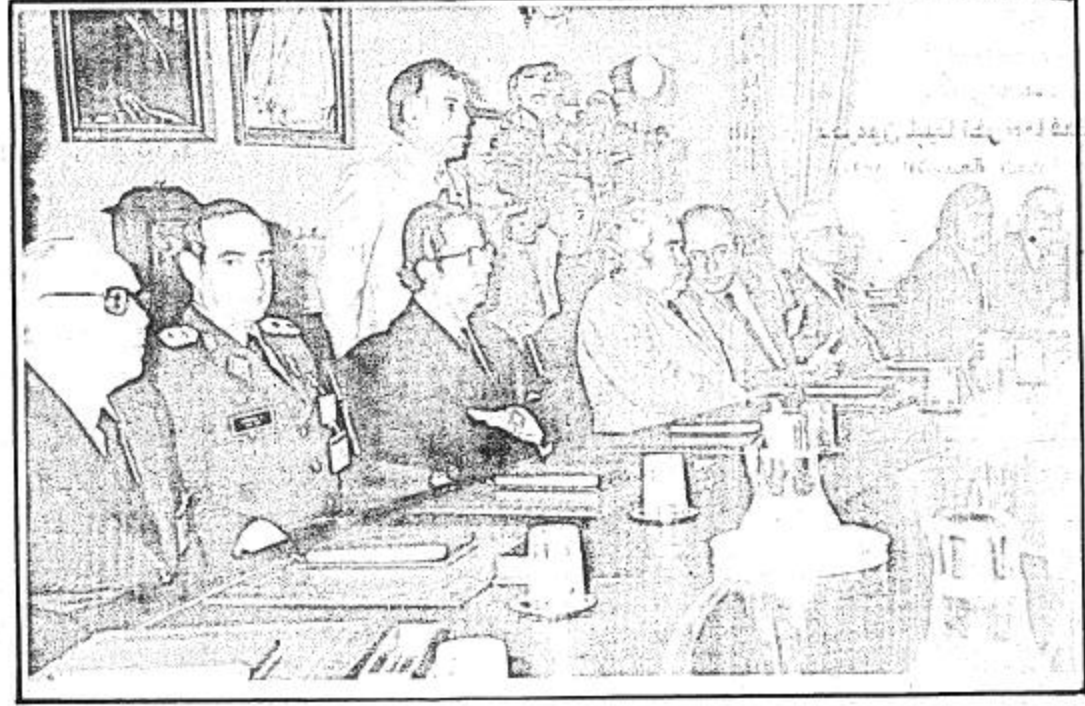
- كما شارك فيها من الجانب السعودي:
- ١/ صاحب السمو الملكي الامير فهد بن عبدالعزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء
  - ٢/ صاحب السمو الملكي الامير عبدالله بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني.
  - ٣/ صاحب السمو الملكي الامير سلطان بن عبدالعزيز وزير الدفاع والطيران والمفتش العام
  - ٤/ صاحب السمو الملكي الامير سعود الفيصل وزير الخارجية
  - ٥/ صاحب المعالي الشيخ احمد زكي يماني وزير البترول والثروة المعدنية
  - ٦/ صاحب المعالي الشيخ هشام ناظر وزير التخطيط
  - ٧/ صاحب المعالي الدكتور



## الرئيس الفنزويلي نقل للملك خالد رسالة رؤساء مجموعة «الاندين» بشأن تدعيم علاقات بلادهم بالعالم العربي

### الملك خالد يبلغ الرئيس الفنزويلي ان اهداف قرارات مؤتمر اسلام اباد هي صيانة كرامة الدول الاسلامية

### جلالة الملك يقبل دعوة الرئيس هيريرا بزيارة فنزويلا وسيحدد موعدها فيما بعد



## تجديد التأييد لمبادئ وأهداف الأمم المتحدة ...

### وحق كل دولة في تحقيق تطلعاتها في المجتمع الدولي

### هيريرا يعرب عن تقديره للجهود البناءة التي تبذلها المملكة في سبيل السلام والاستقرار الاقتصادي

### ادانة العدوان السوفيتي

### وتأييد مبادئ وأهداف الأمم المتحدة

### كما ابدى الجانبان تأييدهما لمبادئ وأهداف ميثاق الأمم المتحدة واكدا حق كل دولة في ان تسعى الى تحقيق تطلعاتها المشروعة في المجتمع الدولي على اساس المساواة العادلة والاحترام المتبادل وحرية الشعوب في تقرير مصيرها وعدم تدخل في الشؤون الداخلية للدول الاخرى..

### وقد تبادلا وجهات النظر في الموقف العالمي الراهن واغريا عن اطهما في ان تسود الحكمة والتعقل للعلاقات الدولية المعاصرة وذلك من اجل التغلب على العقبات التي تعترضها في مختلف انحاء العالم وللفضاء على مصادر النزاع والتوتر والمساهمة بصورة فعالة في تحقيق السلام والرخاء والرفاهية لشعوب العالم.

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

### وقد استعرض الجانبان مشكلة الشرق الاوسط حيث اكد الجانب السعودي عدالة القضية الفلسطينية وانها هي جوهر مشكلة الشرق الاوسط وانه لا يمكن ان يكون ثمة سلام دائم في المنطقة ما لم تحل هذه القضية حلا شاملا وعادلا وذلك بالانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة وفي مقدمتها القدس الشريف

دائرة الحلقة المغرقة والافرار بان المسؤولية في التوصل الى الاهداف الاقتصادية المنشودة بما توفره من ازدهار ورخاء للمجتمع الدولي بأسره هي مسؤولية جماعية وعليه فان الحملات التي تتعرض لها منظمة الدول المصدرة للبترول والتي تحملها مسؤولية ما قد يصيب الاقتصاد الدولي من هزات واضطرابات هي ابعد ما تكون عن الحقيقة.. ولأن الطاقة في الواقع ليست الا جزءا من النظام الاقتصادي الدولي وحتى في مجال الطاقة فان لدول الاعضاء في المنظمة ومن ضمنها المملكة العربية السعودية وجمهورية فنزويلا مساهمة ولا تزال تساهم في تحمل مسؤولياتها كاملة في هذا الصدد ومن ثم فلا بد لدول الصناعة المتقدمة شرقية كانت ام غربية ان تتحمل هي الاخرى مسؤولياتها الكاملة تجاه الاقتصاد الدولي بصفة عامة وتجاه الدول النامية بصفة خاصة.

دعم منظمة الاوبك  
ومن هذا المنطلق فلقد اكد الجانبان اهمية الدعم المستمر لمنظمة الدول المصدرة للبترول بوضع اطار لسياسة التسعير والانتاج وبتنسيق السياسات البترولية للدول الاعضاء في المنظمة وتقوية قدرتهم التفاوضية على المستوى الدولي بما يعود بالخير والفائدة على هذه الدول وعلى الدول النامية والمجتمع الدولي بصفة عامة. وكذلك اهمية التضامن مع الدول النامية في تدعيم مبدأ التقاض والحل للمشاكل والبحث عن معايير عادلة لتحديد اسعار المواد الخام والسلع المصنعة وتكاليف نقل التكنولوجيا.. ولقد بذلت المملكة العربية السعودية وجمهورية فنزويلا جهودا مكثفة لجعل الحوار الذي ساد الدورتين الخاصتين للجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ١٩٧٤م وعام ١٩٧٥م بناء وفاعليا وكذلك الحال بالنسبة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية الذي عقد في مانيلا في العام الماضي ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية الصناعي الذي عقد في نيودلهي مؤخرا.

اشادة بجهود المملكة  
وقد عبر فخامة الرئيس الفنزويلي عن تقديره للجهود البناءة التي تبذلها المملكة العربية السعودية تحت قيادة جلالة الملك خالد بن عبدالعزيز في سبيل السلام والاستقرار الاقتصادي كما اشاد بالمنجزات التي تحققت في كافة المجالات لرفاه وازدهار الشعب العربي السعودي في ظل قيادته.

شكر المملكة مليكا وشعبا  
وقد قام فخامة الرئيس الدكتور هيريرا بتوجيه الشكر الى صاحب الجلالة الملك خالد بن عبدالعزيز على الاستقبال الحار والودي الذي لقيه فخامته والوفد المرافق له على المستويين الرسمي والشعبي اثناء اقامته في المملكة العربية السعودية وكرم الضيافة التي قوبل بها اثناء هذه الزيارة.

دعوة الملك خالد لزيارة فنزويلا  
كما وجه فخامته الدعوة الى جلالة الملك خالد بن عبدالعزيز لزيارة جمهورية فنزويلا فقبلها جلالاته شاكرًا على ان يتم تحديد موعدها فيما بعد..